## онн е кран

## Технические характеристики

### По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (7273)495-231 Ангарск (3955)60-70-56 Архангельск (8182)63-90-72 Астрахань (8512)99-46-04 Барнаул (3852)73-04-60 Белгород (4722)40-23-64 Благовещенск (4162)22-76-07 Брянск (4832)59-03-52 Владивосток (423)249-28-31 Владикавказ (8672)28-90-48 Владимир (4922)49-43-18 Волоград (844)278-03-48 Волоград (8172)26-41-59 Воронеж (473)204-51-73 Екатеринбург (343)384-55-89 Иваново (4932)77-34-06 Ижевск (3412)26-03-58 Иркутск (395)279-98-46 Казань (843)206-01-48 Калининград (4012)72-03-81 Калуга (4842)92-23-67 Кемерово (3842)65-04-62 Киров (8332)68-02-04 Коломна (4966)23-41-49 Кострома (4942)77-07-48 Краснодар (861)203-40-90 Красноярск (391)204-63-61 Курск (4712)77-13-04 Курган (3522)50-90-47 Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13 Москва (495)268-04-70 Мурманск (8152)59-64-93 Набережные Челны (8552)20-53-41 Нижний Новгород (831)429-08-12 Новокузнецк (3843)20-46-81 Ноябрьск (3496)41-32-12 Новосибирск (383)227-86-73 Омск (3812)21-46-40 Орел (4862)44-53-42 Оренбург (3532)37-68-04 Пенза (8412)22-31-16 Петрозаводск (8142)55-98-37 Псков (8112)59-10-37 Пермь (342)205-81-47 Ростов-на-Дону (863)308-18-15 Рязань (4912)46-61-64 Самара (846)206-03-16 Санкт-Петербург (812)309-46-40 Саратов (845)249-38-78 Севастополь (8692)22-31-93 Саранск (8342)22-96-24 Симферополь (3652)67-13-56 Смоленск (4812)29-41-54 Сочи (862)225-72-31 Ставрополь (8652)20-65-13 Сургут (3462)77-98-35 Сыктывкар (8212)25-95-17 Тамбов (4752)50-40-97 Тверь (4822)63-31-35

Тольятти (8482)63-91-07 Томск (3822)98-41-53 Тула (4872)33-79-87 Тюмень (3452)66-21-18 Ульяновск (8422)24-23-59 Улан-Удэ (3012)59-97-51 Уфа (347)229-48-12 Хабаровск (4212)92-98-04 Чебоксары (8352)28-53-07 Челябинск (351)202-03-61 Череповец (8202)49-02-64 Чита (3022)38-34-83 Якутск (4112)23-90-97 Ярославль (4852)69-52-93

Россия +7(495)268-04-70

Казахстан +7(7172)727-132

Киргизия +996(312)96-26-47

эл.почта: ipa@nt-rt.ru || сайт: https://itap.nt-rt.ru/



### 990 Электропривод для зонных шаровых кранов



PA3MEP	КОД ІТАР	УПАКОВКА
230V x 25sec	99023025	1/17
230V x 50sec	99023050	1/17

### КАЧЕСТВО

















Двунаправленный сервоуправление.

Снабжены вспомогательным микровыключателем.

Корпус из самозатухающего нейлона

Напряжение питания: 230В Потребляемая мощность: 4Вт

Допустимый рабочий диапазон температуры окружающей среды : -5°C, 70°C.

Класс защиты: IP54.

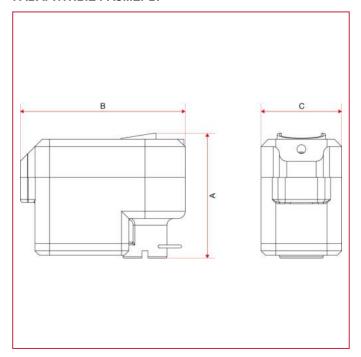
Мощность вспомогательного контакта: 2А. Время срабатывания: 25 или 50 сек.

Угол вращения: 90°. Пусковой момент: - 50" модель: 10Нм - 25" модель: 5Нм.





### ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

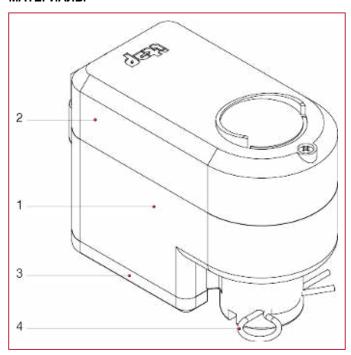


	230V x 25sec	230V x 50sec
А	85	85
В	112,5	112,5
С	55	55





## МАТЕРИАЛЫ



N.	ОПИСАНИЕ	КО Л.	МАТЕРИАЛ
1	Основание	1	Нейлон
2	Верхняя крышка	1	Makrolon® 2207
3	Нижняя крышка	1	Нейлон
4	Шпилька	1	EN 10270-3





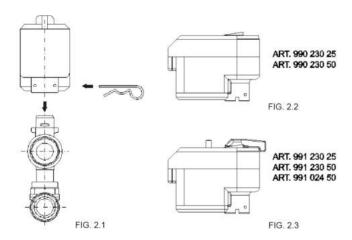
### **ИНСТРУКЦИИ**

#### УСТАНОВКА:

- 1) Выровняйте шток управления в положении управляющего соединения сервопривода.
- 2) Установите сервопривод, проталкивая его в указанном направлении.
- 3) Вставьте шпильку в отверстие.
- 4) Убедитесь, что сервопривод установлен правильно.

Сервопривод должен устанавливаться с полностью открытым клапаном.

Сервоприводы поставляются в «открытом» положении и могут быть установлены на всей серии зональных клапанов ITAP.



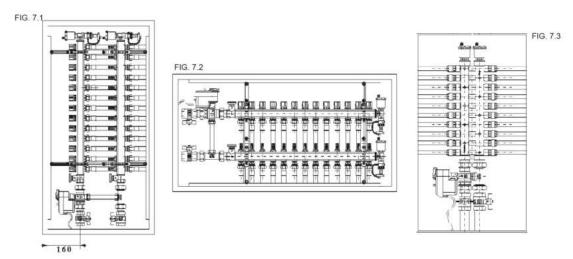
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

Следует категорически избегать монтажа с сервоприводом, направленным вниз.

Для установки в металлических кассетах необходимо оставить необходимое пространство над сервоприводом для маневрирования деблокирующего устройства, а также для обслуживания или замены.

Чтобы уменьшить габаритные размеры, установите отсечные клапаны, как показано на рис. 7.2 и 7.3.

Для установки в кассете артикула 986 необходимо правильно выровнять трубы с компланарным коллектором во избежание перегрузок между серводвигателем и корпусом клапана.



### ВНУТРЕННЯЯ СХЕМА:

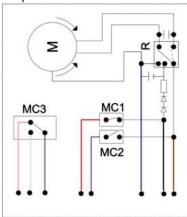
- реле R
- МС1 концевой микровыключатель открытия
- МС2 концевой микровыключатель закрытия
- МСЗ свободный вспомогательный микровыключатель с нормально замкнутым и нормально разомкнутым контактами



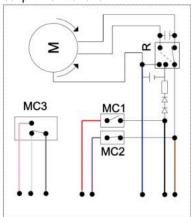


- 1) Коричневый провод всегда подключен к фазе.
- 2) Синий провод всегда подключен к нейтрали.
- 3) Черный провод для подключения блока управления.
- 4) Фиолетовый провод выхода фазы закрытого клапана.
- 5) Красный провод выхода фазы открытого клапана.
- 6) Серый провод общего вспомогательного микровыключателя.
- 7) Белый провод вспомогательного нормально замкнутого микровыключателя.
- 8) Розовый провод вспомогательного нормально разомкнутого микровыключателя.

### Открытие клапана



### Закрытие клапана



### СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ КОМНАТНОГО ТЕРМОСТАТА (ТА) И ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Термостат работает посредством зонального клапана, который, в зависимости от потребностей помещения, открывает или закрывает распределительный контур нужной части помещения.

На рисунке показано электрическое соединение сервопривода с комнатным термостатом.





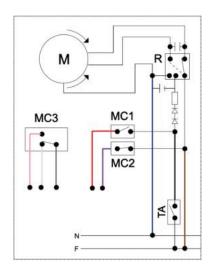
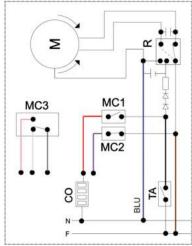


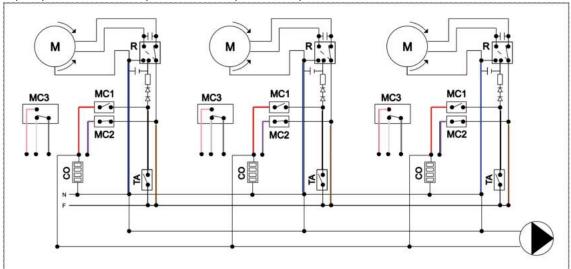
СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ СЧЕТЧИКА (СО) КОМНАТНОГО ТЕРМОСТАТА (ТА) И ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ Учет ведется с помощью счетчика, который суммирует время открытия клапана.





### СХЕМА УПРАВЛЕНИЯ НАСОСОМ

На рисунке показано соединение нескольких сервоприводов с термостатом помещения, счетчиком и насосом. На этой схеме насос питается от фазы, имеющейся на красном проводе. Особая гибкость внутренней электросхемы сервопривода позволяет реализовывать различные решения для системы.







## 991 Электропривод для зонных шаровых кранов с ручным отпирающим устройством



PA3MEP	КОД ІТАР	УПАКОВКА
230V x 25sec	99123025	1/17
230V x 50sec	99123050	1/17
24V x 50sec	99102450	1/17

### КАЧЕСТВО























### ОПИСАНИЕ

Двунаправленный сервоуправление.

Снабжены вспомогательным микровыключателем.

Корпус из самозатухающего нейлона Напряжение питания: 230В или 24В Потребляемая мощность: 4Вт

Допустимый рабочий диапазон температуры окружающей среды : -5°C, 70°C.

Класс защиты: IP54.

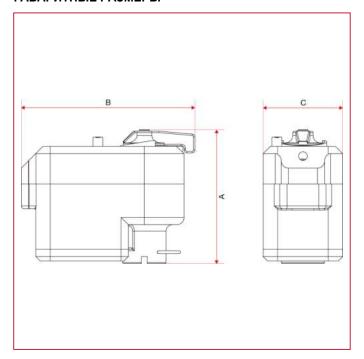
Мощность вспомогательного контакта: 2A. Время срабатывания: 25 или 50 сек.

Угол вращения: 90°. Пусковой момент: - 50" модель: 10Нм - 25" модель: 5Нм.





### ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

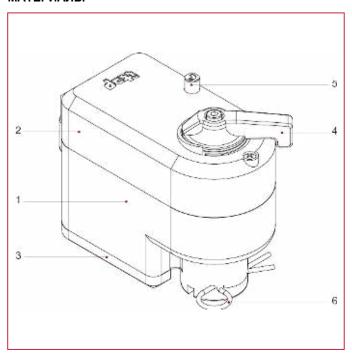


	230V x 25sec	230V x 50sec	24V x 50sec
Α	92,5	92,5	92,5
В	120	120	120
С	55	55	55





### МАТЕРИАЛЫ



N.	ОПИСАНИЕ	КО Л.	МАТЕРИАЛ
1	Основание	1	Нейлон
2	Верхняя крышка	1	Makrolon® 2207
3	Нижняя крышка	1	Нейлон
4	Рукоятка	1	АБС-пластик
5	Расцепитель	1	АБС-пластик
6	Шпилька	1	EN 10270-3





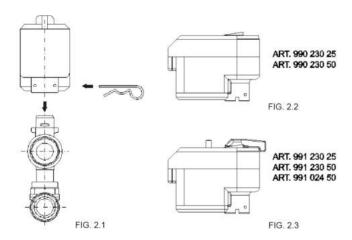
### **ИНСТРУКЦИИ**

#### УСТАНОВКА:

- 1) Выровняйте шток управления в положении управляющего соединения сервопривода.
- 2) Установите сервопривод, проталкивая его в указанном направлении.
- 3) Вставьте шпильку в отверстие.
- 4) Убедитесь, что сервопривод установлен правильно.

Сервопривод должен устанавливаться с полностью открытым клапаном.

Сервоприводы поставляются в «открытом» положении и могут быть установлены на всей серии зональных клапанов ITAP.



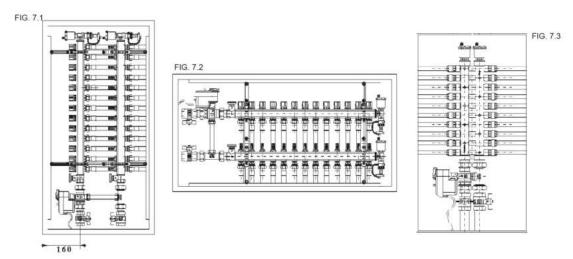
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

Следует категорически избегать монтажа с сервоприводом, направленным вниз.

Для установки в металлических кассетах необходимо оставить необходимое пространство над сервоприводом для маневрирования деблокирующего устройства, а также для обслуживания или замены.

Чтобы уменьшить габаритные размеры, установите отсечные клапаны, как показано на рис. 7.2 и 7.3.

Для установки в кассете артикула 986 необходимо правильно выровнять трубы с компланарным коллектором во избежание перегрузок между серводвигателем и корпусом клапана.



### ВНУТРЕННЯЯ СХЕМА:

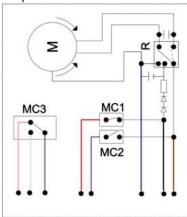
- реле R
- МС1 концевой микровыключатель открытия
- МС2 концевой микровыключатель закрытия
- МСЗ свободный вспомогательный микровыключатель с нормально замкнутым и нормально разомкнутым контактами



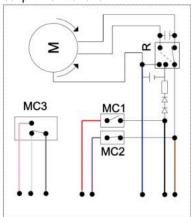


- 1) Коричневый провод всегда подключен к фазе.
- 2) Синий провод всегда подключен к нейтрали.
- 3) Черный провод для подключения блока управления.
- 4) Фиолетовый провод выхода фазы закрытого клапана.
- 5) Красный провод выхода фазы открытого клапана.
- 6) Серый провод общего вспомогательного микровыключателя.
- 7) Белый провод вспомогательного нормально замкнутого микровыключателя.
- 8) Розовый провод вспомогательного нормально разомкнутого микровыключателя.

### Открытие клапана



### Закрытие клапана



### СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ КОМНАТНОГО ТЕРМОСТАТА (ТА) И ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Термостат работает посредством зонального клапана, который, в зависимости от потребностей помещения, открывает или закрывает распределительный контур нужной части помещения.

На рисунке показано электрическое соединение сервопривода с комнатным термостатом.





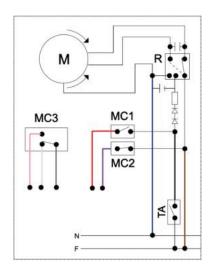
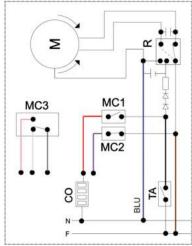


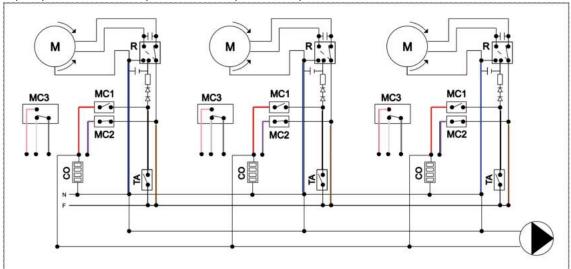
СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ СЧЕТЧИКА (СО) КОМНАТНОГО ТЕРМОСТАТА (ТА) И ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ Учет ведется с помощью счетчика, который суммирует время открытия клапана.





### СХЕМА УПРАВЛЕНИЯ НАСОСОМ

На рисунке показано соединение нескольких сервоприводов с термостатом помещения, счетчиком и насосом. На этой схеме насос питается от фазы, имеющейся на красном проводе. Особая гибкость внутренней электросхемы сервопривода позволяет реализовывать различные решения для системы.







## 989 Электропривод для зонных шаровых кранов



PA3MEP	КОД ІТАР	УПАКОВКА
230V x 90sec	98923090	1/17

### КАЧЕСТВО













### ОПИСАНИЕ

Однонаправленное сервоуправление. Оболочка из Kelon® (keramic + nylon).

Напряжение питания: 230B Потребляемая мощность: 4Вт

Рабочая температура окружающей среды минимальная и максимальная: 0°C, 55°C.

Класс защиты: ІР44.

Время срабатывания: 90 секунд.

Угол вращения: 90°.

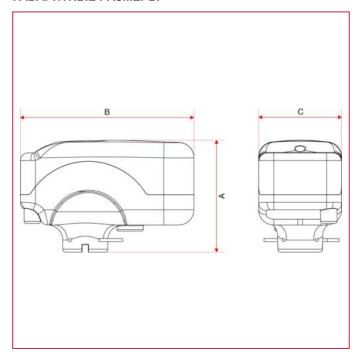
Пиковый момент вращения 10 Нм.

Сочетается только с двухходовыми вентилями арт. 980 и 981.





### ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

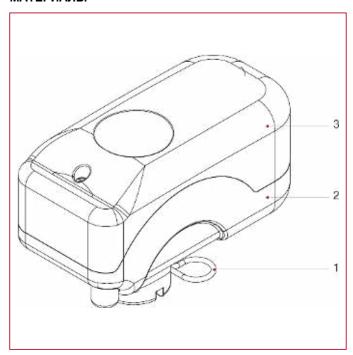


	230V x 90sec
А	74
В	115
С	55





## МАТЕРИАЛЫ

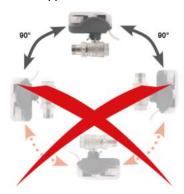


N.	ОПИСАНИЕ	КО Л.	МАТЕРИАЛ
1	Шпилька	1	EN 10270-3
2	Основание	1	Kelon®
3	Крышка	1	Makrolon® 2207





### РУКОВОДСТВО ПО СЕРВОПРИВОДУ



### НЕ ДОПУСТИМО.

#### СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ:

- Перед подачей электричества в систему проверьте соединения.
- Необходимо предупредить опасность возгорания уже на этапе установки.
- Двигатель осуществляет небольшие движения во время работы, поэтому важно использовать гибкие соединения. ВНИМАНИЕ! Открытие крышки нарушает гарантию на изделие.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Пиковый момент вращения 10 Нм

Время вращения: 90 сек.

Питание: 230 В Частота: 50 ÷ 60 Гц Тип команды: вкл.-выкл. Угол вращения: 90° Класс защиты: IP 44

Температура хранения: -20...+70 °C Рабочая температура: -5...+50 °C

Техобслуживание: нет Сертификация: стандарт ЕС

ВНИМАНИЕ! Перед установкой серводвигателя внимательно прочитайте следующие инструкции и следуйте правилам безопасности.

УСТАНОВКА. Разместите двигатель на клапане, убедившись, что он находится в открытом положении согласно стандарту для двигателей, заблокируйте все шпилькой.

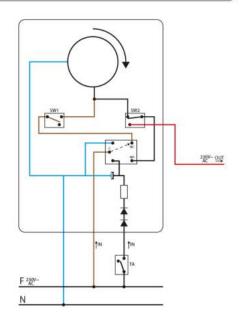
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ. Электрические подключения выполняются с помощью четырехжильного кабеля, концы которого должны быть подключены к соответствующей клеммной колодке с соблюдением следующих инструкций:

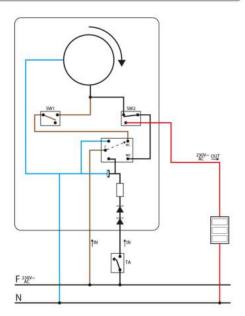
- Коричневый кабель фаза
- Черный кабель подключен к фазе: клапан открыт
- Черный кабель не подключен к фазе: клапан закрыт
- Синий кабель нейтраль
- Красный кабель: выход фазы открытого клапана





SCHEMA VALVOLA CHIUSA - STANDARD CLOSED VALVE CHART - STANDARD SCHEMA VALVOLA CHIUSA - CON CONTATORE CLOSED VALVE CHART - WITH METER









### 980 2-х ходовой зонный шаровый кран



PA3MEP	ДАВЛЕНИЕ	КОД ІТАР	УПАКОВКА
3/4" (DN 20)	16bar/232psi	9800034	1/26
1" (DN 25)	16bar/232psi	9800100	1/26
1"1/4 (DN 32)	16bar/232psi	9800114	1/14

### КАЧЕСТВО







### ОПИСАНИЕ

Корпус никелированная латунь.

Полнопроходной шар.

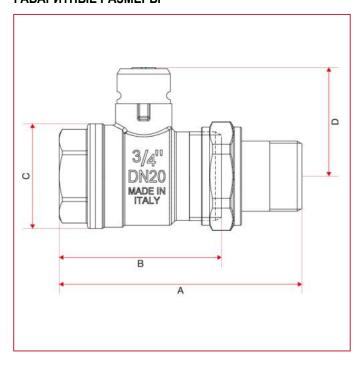
Максимальнаое рабочее давление: 16 bar. Максимальный перепад давления: 10 bar.

Минимальная и максимальная рабочие температуры: -10°C (с антифризом), 100°C.

Резьбы: ISO228 (эквивалентно DIN EN ISO 228 и BS EN ISO 228).

Подходит для электроприводов арт. 989, арт. 990 и арт. 991

### ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

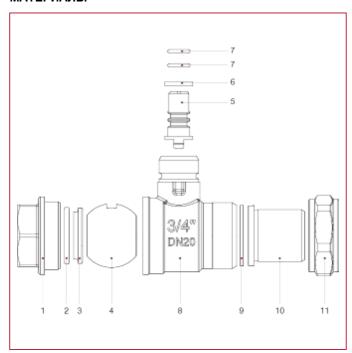






	3/4"	1"	1"1/4
DN	20	25	32
Α	90,5	103	116,5
В	60,5	68,5	78
С	40,5	44,5	49,5
D	39	47,5	58
Kg/cm2 bar	16	16	16
LBS - psi	232	232	232

### МАТЕРИАЛЫ



N.	ОПИСАНИЕ	КО Л.	МАТЕРИАЛ
1	Муфта	1	Никелированная латунь CW617N
2	Уплотнительное кольцо	2	скэпт
3	Седло	2	Тефлон
4	Шар	1	Латунь CW617N
5	Шток	1	Латунь
6	Кольцо	1	Тефлон
7	Уплотнительное кольцо	2	СКЭПТ
8	Корпус	1	Никелированная латунь CW617N
9	Уплотнительная прокладка	1	Красное волокно
10	Хвостовик с плоским седлом	1	Никелированная латунь CW617N
11	Гайка	1	Никелированная латунь CW617N





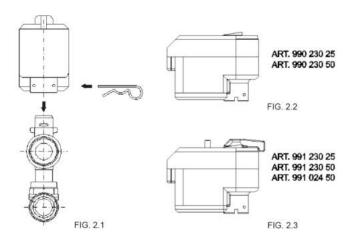
### **ИНСТРУКЦИИ**

### УСТАНОВКА СЕРВОПРИВОДА:

- 1) Выровняйте шток управления в положении управляющего соединения сервопривода.
- 2) Установите сервопривод, проталкивая его в указанном направлении.
- 3) Вставьте шпильку в отверстие.
- 4) Убедитесь, что сервопривод установлен правильно.

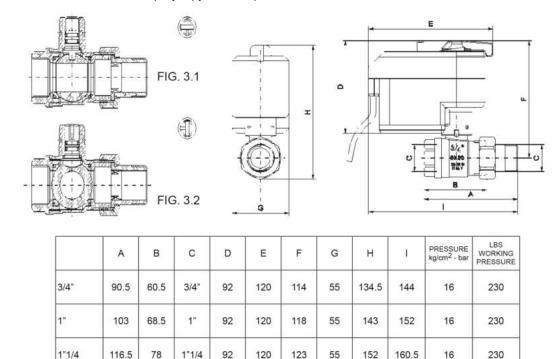
Сервопривод должен устанавливаться с полностью открытым клапаном.

Сервоприводы поставляются в «открытом» положении и могут быть установлены на всей серии зональных клапанов ITAP.



### 2-ходовой зональный клапан:

Сервопривод воздействует на клапан с поворотом на 90°, переходя из открытого в закрытое положение. На рис. 3.1 показан двухходовой клапан в «открытом» положении. На рис. 3.2 клапан находится в «закрытом» положении. Шлиц для отвертки соответствует положению открытия клапана. Во избежание увеличения дифференциального давления в системах с двухходовыми зональными клапанами рекомендуется применять байпас между подающей и обратной линиями или использовать насосы с регулируемой скоростью.







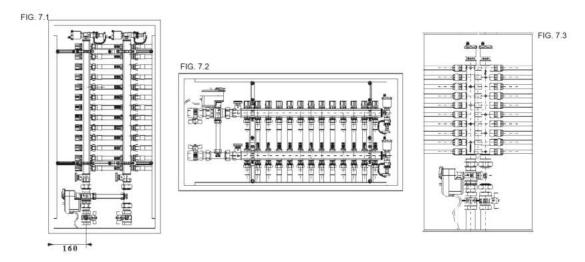
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

Следует категорически избегать монтажа с сервоприводом, направленным вниз.

Для установки в металлических кассетах необходимо оставить необходимое пространство над сервоприводом для маневрирования деблокирующего устройства, а также для обслуживания или замены.

Чтобы уменьшить габаритные размеры, установите отсечные клапаны, как показано на рис. 7.2 и 7.3.

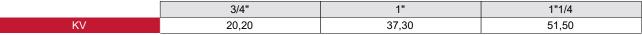
Для установки в кассете артикула 986 необходимо правильно выровнять трубы с компланарным коллектором во избежание перегрузок между серводвигателем и корпусом клапана.

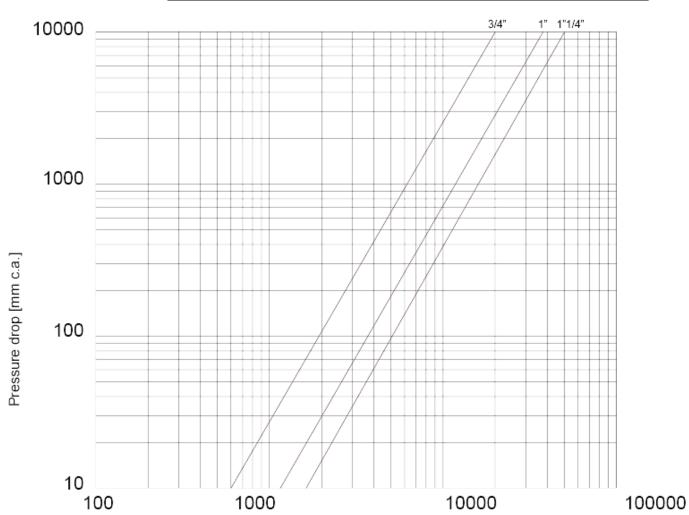






### ГРАФИК ПОТЕРЬ НАГРУЗКИ (с водой)





Flow rate [l/h]





## 981 Двухходовой зонный шаровый кран с двойными сгонами



PA3MEP	ДАВЛЕНИЕ	КОД ІТАР	УПАКОВКА
3/4" (DN 20)	16bar/232psi	9810034	1/26
1" (DN 25)	16bar/232psi	9810100	1/26
1"1/4 (DN 32)	16bar/232psi	9810114	1/12

### КАЧЕСТВО







### ОПИСАНИЕ

Корпус никелированная латунь.

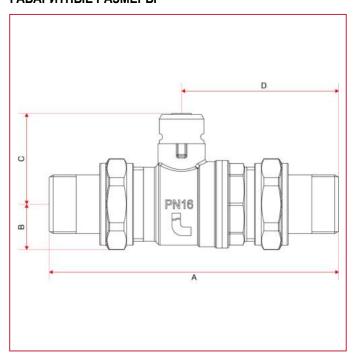
Полнопроходной шар.

Максимальнаое рабочее давление: 16 bar. Максимальный перепад давления: 10 bar.

Минимальная и максимальная рабочие температуры: -10°C (с антифризом), 100°C.

Резьбы: ISO228 (эквивалентно DIN EN ISO 228 и BS EN ISO 228). Подходит для электроприводов арт. 989, арт. 990 и арт. 991

### ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

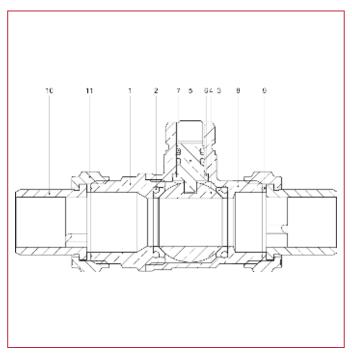






	3/4"	1"	1"1/4
DN	20	25	32
Α	129	148,5	163
В	20,25	24,5	27,5
С	40,5	44,5	49,5
D	70	81,5	87,5
Kg/cm2 bar	16	16	16
LBS - psi	232	232	232

## МАТЕРИАЛЫ



N.	ОПИСАНИЕ	КО Л.	МАТЕРИАЛ
1	Муфта	1	Никелированная латунь CW617N
2	Уплотнительное кольцо	2	СКЭПТ
3	Седло	2	Тефлон
4	Шар	1	Латунь CW617N
5	Шток	1	Латунь
6	Кольцо	1	Тефлон
7	Уплотнительное кольцо	2	СКЭПТ
8	Корпус	1	Никелированная латунь CW617N
9	Уплотнительная прокладка	2	Красное волокно
10	Хвостовик с плоским седлом	2	Никелированная латунь CW617N
11	Гайка	2	Никелированная латунь CW617N





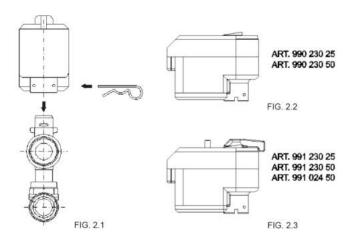
### **ИНСТРУКЦИИ**

### УСТАНОВКА СЕРВОПРИВОДА:

- 1) Выровняйте шток управления в положении управляющего соединения сервопривода.
- 2) Установите сервопривод, проталкивая его в указанном направлении.
- 3) Вставьте шпильку в отверстие.
- 4) Убедитесь, что сервопривод установлен правильно.

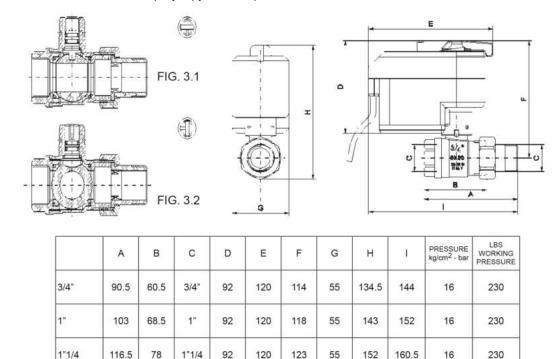
Сервопривод должен устанавливаться с полностью открытым клапаном.

Сервоприводы поставляются в «открытом» положении и могут быть установлены на всей серии зональных клапанов ITAP.



### 2-ходовой зональный клапан:

Сервопривод воздействует на клапан с поворотом на 90°, переходя из открытого в закрытое положение. На рис. 3.1 показан двухходовой клапан в «открытом» положении. На рис. 3.2 клапан находится в «закрытом» положении. Шлиц для отвертки соответствует положению открытия клапана. Во избежание увеличения дифференциального давления в системах с двухходовыми зональными клапанами рекомендуется применять байпас между подающей и обратной линиями или использовать насосы с регулируемой скоростью.







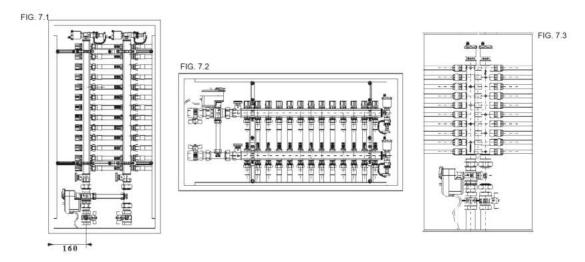
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

Следует категорически избегать монтажа с сервоприводом, направленным вниз.

Для установки в металлических кассетах необходимо оставить необходимое пространство над сервоприводом для маневрирования деблокирующего устройства, а также для обслуживания или замены.

Чтобы уменьшить габаритные размеры, установите отсечные клапаны, как показано на рис. 7.2 и 7.3.

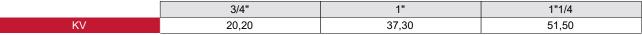
Для установки в кассете артикула 986 необходимо правильно выровнять трубы с компланарным коллектором во избежание перегрузок между серводвигателем и корпусом клапана.

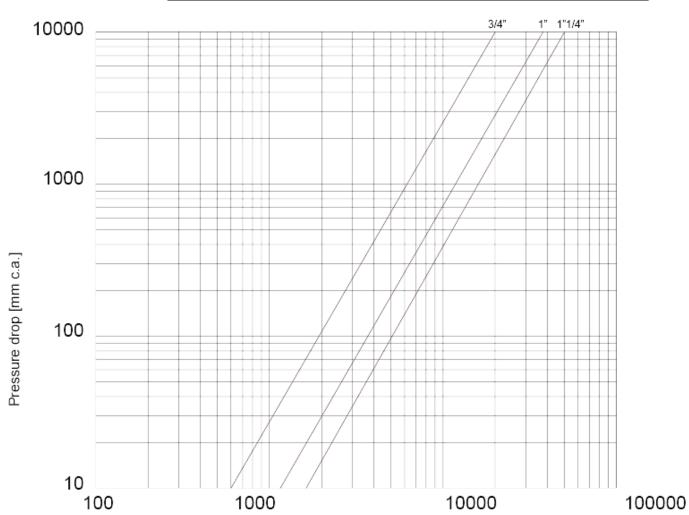






### ГРАФИК ПОТЕРЬ НАГРУЗКИ (с водой)





Flow rate [l/h]





### 982 3-х ходовой сбросной зонный шаровый кран



PA3MEP	ДАВЛЕНИЕ	КОД ІТАР	УПАКОВКА
3/4" (DN 20)	16bar/232psi	9820034	1/14
1" (DN 25)	16bar/232psi	9820100	1/9

### КАЧЕСТВО







### ОПИСАНИЕ

Корпус никелированная латунь.

Полнопроходной шар.

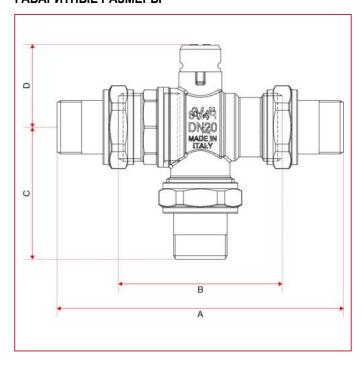
Максимальнаое рабочее давление: 16 bar. Максимальный перепад давления: 10 bar.

Минимальная и максимальная рабочие температуры: -10°C (с антифризом), 100°C.

Резьбы: ISO228 (эквивалентно DIN EN ISO 228 и BS EN ISO 228).

Подходит для электроприводов арт. 990 и арт. 991.

### ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

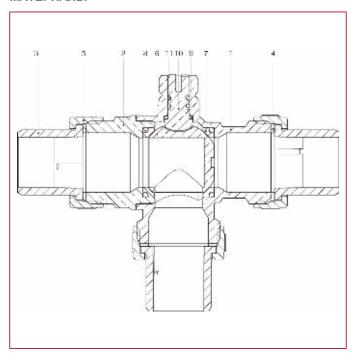






	3/4"	1"
DN	20	25
А	140	163
В	80	94
С	64,5	75,5
D	40,5	44,5
Kg/cm2 bar	16	16
LBS - psi	232	232

### МАТЕРИАЛЫ



N.	ОПИСАНИЕ	КО Л.	МАТЕРИАЛ
1	Корпус	1	Никелированная латунь CW617N
2	Муфта	1	Никелированная латунь CW617N
3	Хвостовик с плоским седлом	3	Никелированная латунь CW617N
4	Уплотнительная прокладка	3	Красное волокно
5	Гайка	3	Никелированная латунь CW617N
6	Шар	1	Хромированная латунь CW617N
7	Седло	2	Тефлон
8	Уплотнительное кольцо	2	СКЭПТ
9	Кольцо	1	Тефлон
10	Шток	1	Латунь
11	Уплотнительное кольцо	2	скэпт





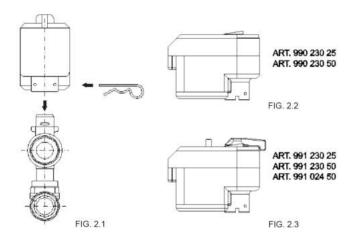
### **ИНСТРУКЦИИ**

УСТАНОВКА СЕРВОПРИВОДА:

- 1) Выровняйте шток управления в положении управляющего соединения сервопривода.
- 2) Установите сервопривод, проталкивая его в указанном направлении.
- 3) Вставьте шпильку в отверстие.
- 4) Убедитесь, что сервопривод установлен правильно.

Сервопривод должен устанавливаться с полностью открытым клапаном.

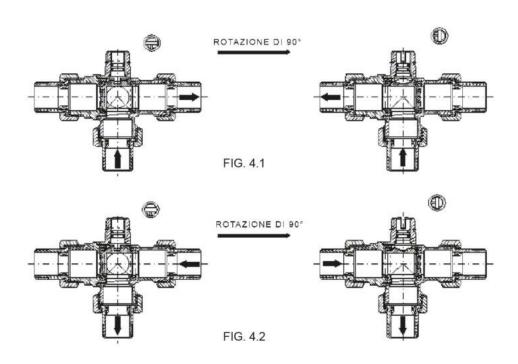
Сервоприводы поставляются в «открытом» положении и могут быть установлены на всей серии зональных клапанов ITAP.



### 3-ходовой распределительный клапан:

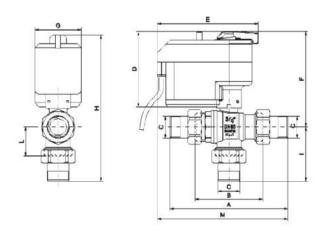
Трехходовой распределительный клапан выполняет функцию отсечения и отвода. Он позволяет жидкости поступать снизу и направляет ее влево или вправо в зависимости от положения сервопривода или наоборот, справа или слева вниз.

На рисунке 4.1 представлен первый случай, в то время как на рисунке 4.2 показано прохождение жидкости справа или слева в направлении вниз. Перед применением сервопривода убедитесь, что шток управления находится в нужном положении.









	A	В	С	D	E	F	G	н	1	L	М	PRESSURE kg/cm <sup>2</sup> - bar	LBS WORKING PRESSURE
3/4"	140	80	3/4"	92	120	114	55	178.5	64.5	34.5	155	16	230
1"	163	94	1"	92	120	118	55	193.5	75.5	41	166.5	16	230

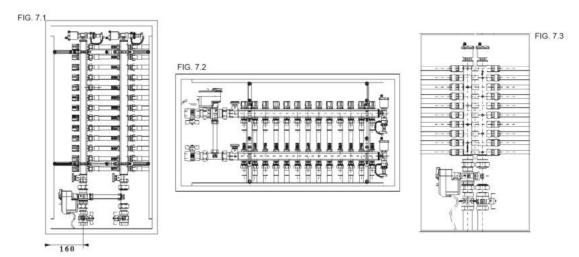
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

Следует категорически избегать монтажа с сервоприводом, направленным вниз.

Для установки в металлических кассетах необходимо оставить необходимое пространство над сервоприводом для маневрирования деблокирующего устройства, а также для обслуживания или замены.

Чтобы уменьшить габаритные размеры, установите отсечные клапаны, как показано на рис. 7.2 и 7.3.

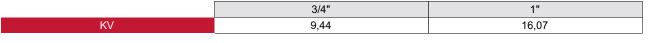
Для установки в кассете артикула 986 необходимо правильно выровнять трубы с компланарным коллектором во избежание перегрузок между серводвигателем и корпусом клапана.

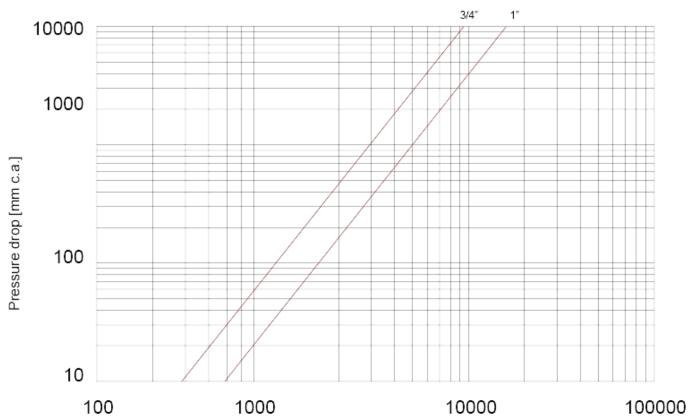






## ГРАФИК ПОТЕРЬ НАГРУЗКИ (с водой)





Flow rate [l/h]





### 984 3-х ходовой зонный шаровый кран



PA3MEP	ДАВЛЕНИЕ	КОД ІТАР	УПАКОВКА
3/4" (DN 20)	16bar/232psi	9840034	1/14
1" (DN 25)	16bar/232psi	9840100	1/12

### КАЧЕСТВО







### ОПИСАНИЕ

Корпус никелированная латунь.

Полнопроходной шар.

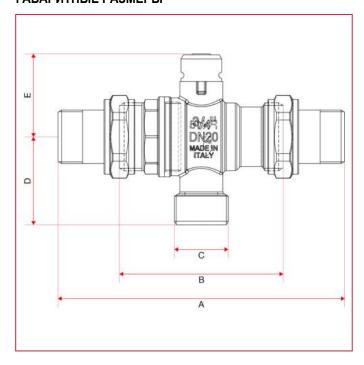
Максимальнаое рабочее давление: 16 bar. Максимальный перепад давления: 10 bar.

Минимальная и максимальная рабочие температуры: -10°C (с антифризом), 100°C.

Резьбы: ISO228 (эквивалентно DIN EN ISO 228 и BS EN ISO 228).

Подходит для электроприводов арт. 990 и арт. 991

### ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

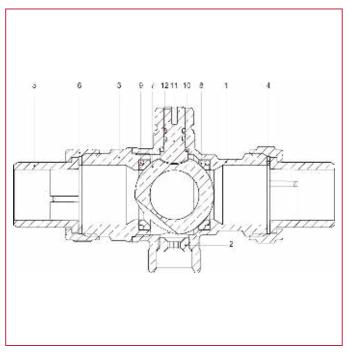






	3/4"	1"
DN	20	25
Α	140	163
В	80	94
С	G 3/4"	G 3/4"
D	43	39,75
E	40,5	44,5
Kg/cm2 bar	16	16
LBS - psi	232	232

### МАТЕРИАЛЫ



N.	ОПИСАНИЕ	КО Л.	МАТЕРИАЛ
1	Корпус	1	Никелированная латунь CW617N
2	Форсунка	1	Латунь CW614N
3	Муфта	1	Никелированная латунь CW617N
4	Уплотнительная прокладка	2	Красное волокно
5	Хвостовик с плоским седлом	2	Никелированная латунь CW617N
6	Гайка	2	Никелированная латунь CW617N
7	Шар	1	Хромированная латунь CW617N
8	Седло	2	Тефлон
9	Уплотнительное кольцо	2	скэпт
10	Кольцо	1	Тефлон
11	Шток	1	Латунь
12	Уплотнительное кольцо	2	СКЭПТ





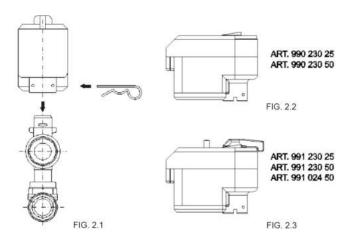
### **ИНСТРУКЦИИ**

УСТАНОВКА СЕРВОПРИВОДА:

- 1) Выровняйте шток управления в положении управляющего соединения сервопривода.
- 2) Установите сервопривод, проталкивая его в указанном направлении.
- 3) Вставьте шпильку в отверстие.
- 4) Убедитесь, что сервопривод установлен правильно.

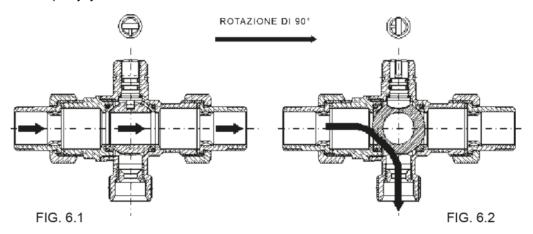
Сервопривод должен устанавливаться с полностью открытым клапаном.

Сервоприводы поставляются в «открытом» положении и могут быть установлены на всей серии зональных клапанов ITAP.



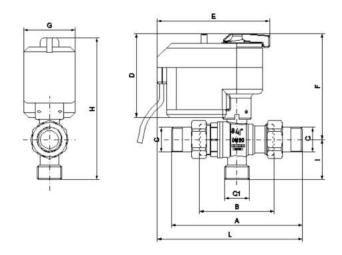
### 3-ходовой зональный клапан с байпасом:

Трехходовой байпасный зональный клапан выполняет ту же функцию отсечения и балансировки, что и клапан арт. 986, но может использоваться в теплоцентралях и в линейных коллекторах. В частности, с использованием комплекта арт. 988 может применяться в металлических кассетах ITAP арт. 498. Инструкции по сборке двигателя корпуса клапана аналогичны артикулу 986.









	A	В	С	C1	D	E	F	G	н	L	L	PRESSURE kg/cm <sup>2</sup> - bar	LBS WORKING PRESSURE
3/4"	140	80	3/4"	3/4"	92	120	114	55	157	43	155	16	230
1"	163	94	1"	3/4"	92	120	118	55	158	39.75	166.5	16	230

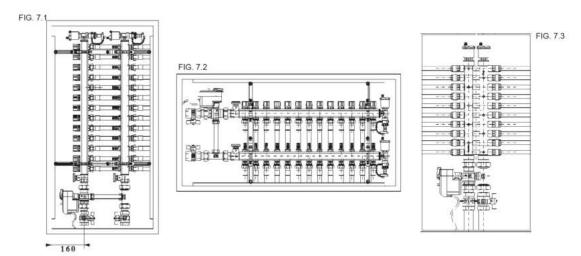
#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

Следует категорически избегать монтажа с сервоприводом, направленным вниз.

Для установки в металлических кассетах необходимо оставить необходимое пространство над сервоприводом для маневрирования деблокирующего устройства, а также для обслуживания или замены.

Чтобы уменьшить габаритные размеры, установите отсечные клапаны, как показано на рис. 7.2 и 7.3.

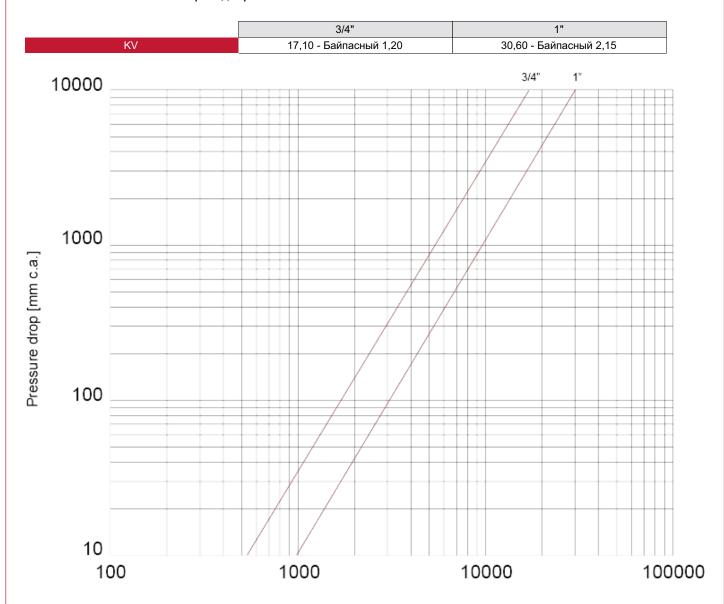
Для установки в кассете артикула 986 необходимо правильно выровнять трубы с компланарным коллектором во избежание перегрузок между серводвигателем и корпусом клапана.







## ГРАФИК ПОТЕРЬ НАГРУЗКИ (с водой)

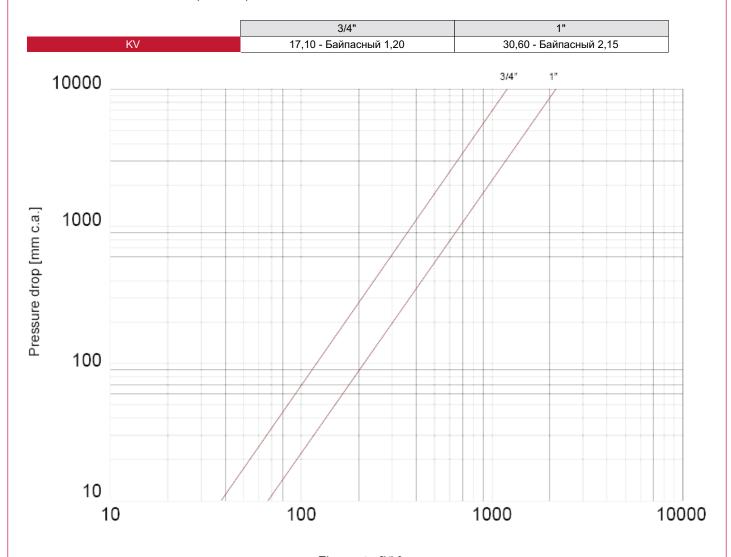








## ГРАФИК ПОТЕРЬ НАГРУЗКИ (с водой), байпас









## 986 4-х ходовой зонный шаровый кран



PA3MEP	ДАВЛЕНИЕ	КОД ІТАР	УПАКОВКА
3/4" (DN 20)	16bar/232psi	9860034	1/9
1" (DN 25)	16bar/232psi	9860100	1/9

### КАЧЕСТВО









### ОПИСАНИЕ

Корпус никелированная латунь.

Полнопроходной шар.

Сбалансированный байпас.

Регулируемые межцентровые расстояния:

- 3/4": от 49 до 63мм - 1": от 66 до 63мм.

Максимальнаое рабочее давление: 16 bar. Максимальный перепад давления: 10 bar.

Минимальная и максимальная рабочие температуры: -10°C (с антифризом), 100°C.

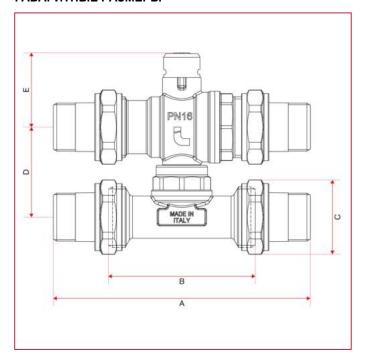
Резьбы: ISO228 (эквивалентно DIN EN ISO 228 и BS EN ISO 228).

Подходит для электроприводов арт. 990 и арт. 991.





### ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

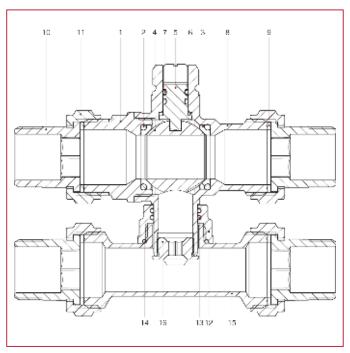


	3/4"	1"
DN	20	25
Α	140	163
В	80	94
С	40,5	49
D	49 - 63	55 - 63
E	40,5	44,5
Kg/cm2 bar	16	16
LBS - psi	232	232





### МАТЕРИАЛЫ



N.	ОПИСАНИЕ	КО Л.	МАТЕРИАЛ
1	Муфта	1	Никелированная латунь CW617N
2	Уплотнительное кольцо	2	скэпт
3	Седло	2	Тефлон
4	Шар	1	Хромированная латунь CW617N
5	Шток	1	Латунь CW614N
6	Кольцо	1	Тефлон
7	Уплотнительное кольцо	2	СКЭПТ
8	Корпус	1	Никелированная латунь CW617N
9	Уплотнительная прокладка	4	Красное волокно
10	Хвостовик с плоским седлом	4	Никелированная латунь CW617N
11	Гайка	4	Никелированная латунь CW617N
12	Гайка	1	Никелированная латунь CW614N
13	Уплотнительное кольцо	2	СКЭПТ
14	Уплотнительное кольцо	1	СКЭПТ
15	Тройник	1	Никелированная латунь CW617N
16	Форсунка	1	Латунь CW614N





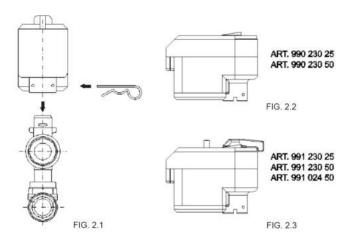
### **ИНСТРУКЦИИ**

#### УСТАНОВКА СЕРВОПРИВОДА:

- 1) Выровняйте шток управления в положении управляющего соединения сервопривода.
- 2) Установите сервопривод, проталкивая его в указанном направлении.
- 3) Вставьте шпильку в отверстие.
- 4) Убедитесь, что сервопривод установлен правильно.

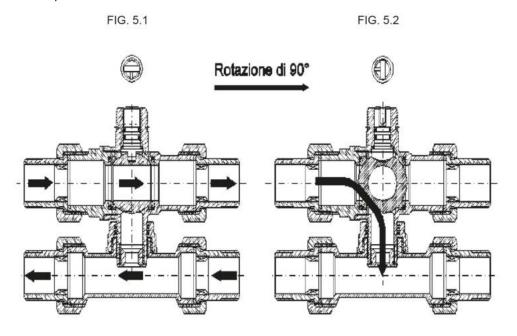
Сервопривод должен устанавливаться с полностью открытым клапаном.

Сервоприводы поставляются в «открытом» положении и могут быть установлены на всей серии зональных клапанов ITAP.



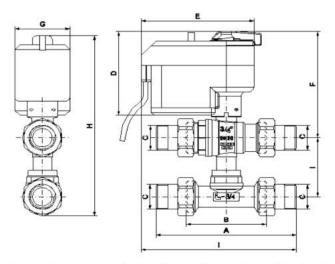
#### 4-ходовой зональный клапан с байпасом:

Зональный клапан арт. 986 идеально подходит для систем, в которых нужно избегать установки байпасов с дифференциальными клапанами для поддержания расчетного напора. Это возможно благодаря наличию калиброванной форсунки для сохранения той же потери нагрузки, которая возникает при открытом клапане. Шлиц для отвертки соответствует положению открытия клапана, тогда как насечка — положению байпаса. Четырехходовая версия с регулируемым межосевым расстоянием между корпусом клапана и Т-образным соединением от 49 до 63 мм для клапана 3/4" и от 55 до 63 мм для клапана 1" может быть подключена к большинству компланарных коллекторов.









	А	В	С	D	E	F	G	н	T.	L	PRESSURE kg/cm <sup>2</sup> - bar	LBS WORKING PRESSURE
3/4"	140	80	3/4"	92	120	114	55	197.5	49-63	155	16	230
1"	163	94	1"	92	120	118	55	206	55-63	166.5	16	230

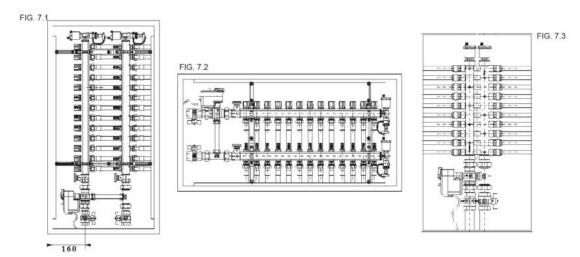
#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

Следует категорически избегать монтажа с сервоприводом, направленным вниз.

Для установки в металлических кассетах необходимо оставить необходимое пространство над сервоприводом для маневрирования деблокирующего устройства, а также для обслуживания или замены.

Чтобы уменьшить габаритные размеры, установите отсечные клапаны, как показано на рис. 7.2 и 7.3.

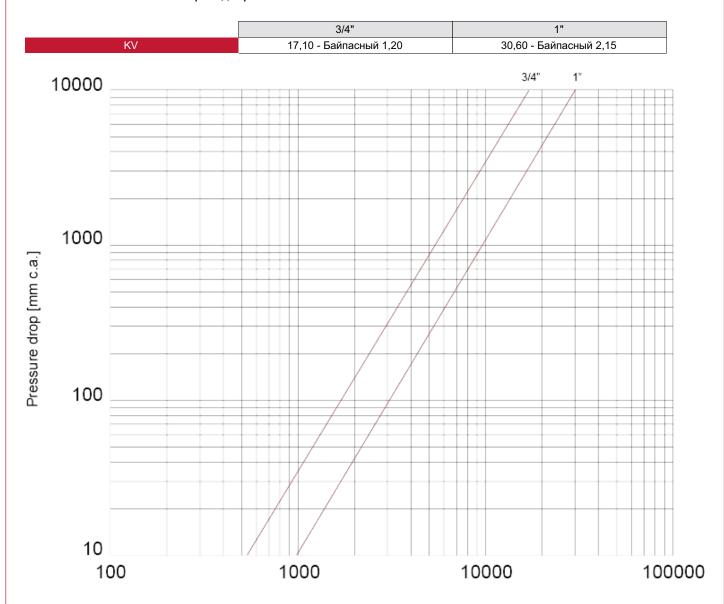
Для установки в кассете артикула 986 необходимо правильно выровнять трубы с компланарным коллектором во избежание перегрузок между серводвигателем и корпусом клапана.







## ГРАФИК ПОТЕРЬ НАГРУЗКИ (с водой)

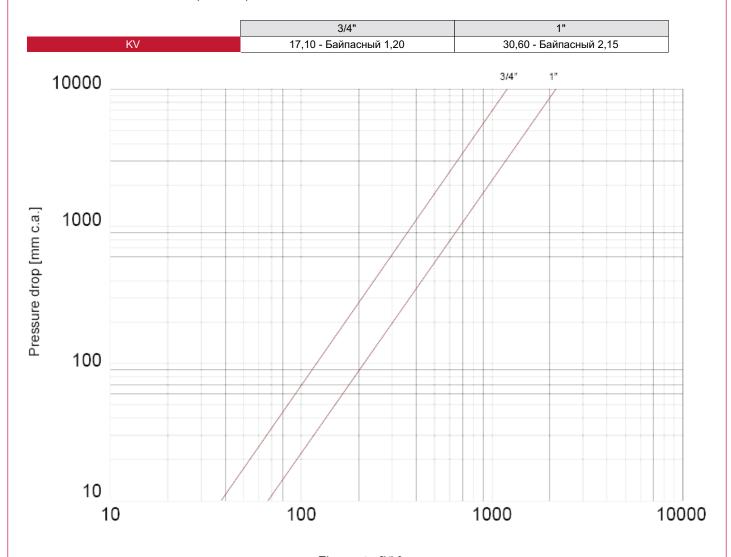








## ГРАФИК ПОТЕРЬ НАГРУЗКИ (с водой), байпас









### 988 Байпасный комплект для зонных кранов



PA3MEP	ДАВЛЕНИЕ	КОД ІТАР	УПАКОВКА
3/4" (DN 20)	10bar/145psi	9880034	1/9
1" (DN 25)	10bar/145psi	9880100	1/12

#### КАЧЕСТВО







## ОПИСАНИЕ

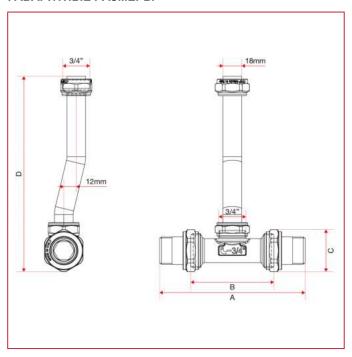
Байпасный тройник из никелированной латуни.

Минимальная и максимальная рабочие температуры: -10°C (с антифризом), 100°C.

Резьбы: ISO228 (эквивалентно DIN EN ISO 228 и BS EN ISO 228).

Подходит для зонного крана арт. 984 и установки в металлический шкаф арт. 498 совместно с коллекторами арт. 850 или 860, 852 или 862.

#### ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

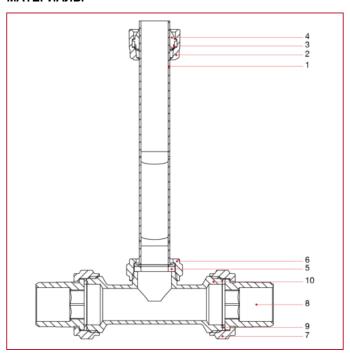






	3/4"	1"
DN	20	25
Α	140	163
В	80	94
С	41	50
D	188	195
Kg/cm2 bar	10	10
LBS - psi	145	145

## МАТЕРИАЛЫ



N.	ОПИСАНИЕ	КО Л.	МАТЕРИАЛ
1	Труба	1	Медь
2	Гайка	1	Никелированная латунь CW617N
3	Упругое кольцо	1	Нержавеющая сталь AISI 430
4	Уплотнительная прокладка	1	БНК
5	Уплотнительная прокладка	1	БНК
6	Гайка	1	Никелированная латунь CW617N
7	Гайка	2	Никелированная латунь CW617N
8	Хвостовик с плоским седлом	2	Никелированная латунь CW617N
9	Уплотнительная прокладка	2	Красное волокно
10	Тройник	1	Никелированная латунь CW617N





### **ИНСТРУКЦИИ**

БАЙПАСНЫЙ КОМПЛЕКТ ДЛЯ КОМБИНИРОВАНИЯ С ТРЕХХОДОВЫМ ЗОНАЛЬНЫМ КЛАПАНОМ АРТ. 984

#### 1. Функция.

Байпасный комплект позволяет быстро и эффективно установить зональные клапаны (арт. 984) на стержневых коллекторах (арт. 850-860) в металлических кассетах ITAP (арт. 498). Его форма разработана так, чтобы допускать смещение, необходимое для прохождения труб к верхнему коллектору.

#### 2. Технические характеристики.

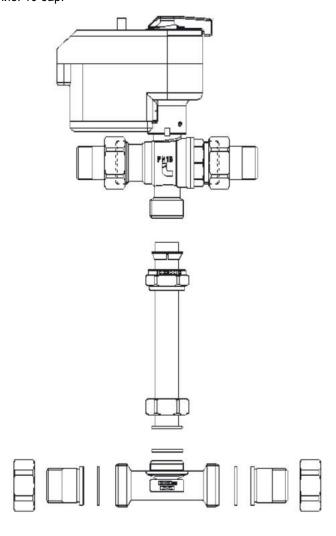
Корпус из никелированной латуни EN 12165-CW617N.

Гайки из никелированной латуни EN 12165-CW617N.

Трубка диаметром 18 мм с медным фланцевым буртом.

Прокладка из СКЭПТ и БНК.

Максимальная рабочая температура: 100 °C. Максимальное рабочее давление: 10 бар.



#### 3. Безопасность.

Внимание! Высокая температура теплопроводящей жидкости может нанести серьезный ущерб имуществу и/или людям. Во избежание этого примите все необходимые меры!



## По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (7273)495-231 Ангарск (3955)60-70-56 Архангельск (8182)63-90-72 Астрахань (8512)99-46-04 Барнаул (3852)73-04-60 Белгород (4722)40-23-64 Благовещенск (4162)22-76-07 Брянск (4832)59-03-52 Владивосток (423)249-28-31 Владикавказ (8672)28-90-48 Владимир (4922)49-43-18 Волгоград (844)278-03-48 Вологда (8172)26-41-59 Воронеж (473)204-51-73 Екатеринбург (343)384-55-89 Иваново (4932)77-34-06 Ижевск (3412)26-03-58 Иркутск (395)279-98-46 Казань (843)206-01-48 Калининград (4012)72-03-81 Калуга (4842)92-23-67 Кемерово (3842)65-04-62 Киров (8332)68-02-04 Коломна (4966)23-41-49 Кострома (4942)77-07-48 Краснодар (861)203-40-90 Красноярск (391)204-63-61 Курск (4712)77-13-04 Курган (3522)50-90-47 Липецк (4742)52-20-81 Магнитогорск (3519)55-03-13 Москва (495)268-04-70 Мурманск (8152)59-64-93 Набережные Челны (8552)20-53-41 Нижний Новгород (831)429-08-12 Новокузнецк (3843)20-46-81 Ноябрьск (3496)41-32-12 Новосибирск (383)227-86-73 Омск (3812)21-46-40 Орел (4862)44-53-42 Оренбург (3532)37-68-04 Пенза (8412)22-31-16 Петрозаводск (8142)55-98-37 Псков (8112)59-10-37 Пермь (342)205-81-47 Ростов-на-Дону (863)308-18-15 Рязань (4912)46-61-64 Самара (846)206-03-16 Санкт-Петербург (812)309-46-40 Саратов (845)249-38-78 Севастополь (8692)22-31-93 Саранск (8342)22-96-24 Симферополь (3652)67-13-56 Смоленск (4812)29-41-54 Сочи (862)225-72-31 Ставрополь (8652)20-65-13 Сургут (3462)77-98-35 Сыктывкар (8212)25-95-17 Тамбов (4752)50-40-97 Тверь (4822)63-31-35

Тольятти (8482)63-91-07 Томск (3822)98-41-53 Тула (4872)33-79-87 Тюмень (3452)66-21-18 Ульяновск (8422)24-23-59 Улан-Удэ (3012)59-97-51 Уфа (347)229-48-12 Хабаровск (4212)92-98-04 Чебоксары (8352)28-53-07 Челябинск (351)202-03-61 Череповец (8202)49-02-64 Чита (3022)38-34-83 Якутск (4112)23-90-97 Ярославль (4852)69-52-93

Россия +7(495)268-04-70

Казахстан +7(7172)727-132

Киргизия +996(312)96-26-47